



EL BARCO
DE VAPOR

SERIE LA CASA MÁGICA DEL ÁRBOL

Medianoche en la Luna

Mary Pope Osborne

Ilustraciones
de Bartolomé Seguí



sm

Primera edición: abril de 2002
Decimocuarta edición: abril de 2015

Edición ejecutiva: Paloma Jover
Coordinación editorial: Gabriel Brandariz
Revisión editorial: Carolina Pérez
Coordinación gráfica: Lara Peces

Título original: *Midnight on the Moon*
Traducción del inglés: Macarena Salas

Publicado por acuerdo con Random House Children's Books,
una división de Random House, Inc. New York, USA.
Todos los derechos reservados.

© del texto: Mary Pope Osborne, 1996
© de las ilustraciones: Bartolomé Seguí, 2009
© Ediciones SM, 2015
Impresores, 2
Parque Empresarial Prado del Espino
28660 Boadilla del Monte (Madrid)
www.grupo-sm.com

ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 121 323 / 912 080 403
e-mail: clientes@grupo-sm.com

Cualquier forma de reproducción, distribución,
comunicación pública o transformación de esta obra
solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares,
salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO
(Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org)
si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

*Para Jacob y Elena Levi
y Aram y Molly Hanessian*

PRÓLOGO

UN DÍA DE VERANO, apareció en el bosque de Frog Creek, Pensilvania, una misteriosa casa en un árbol. Jack, de ocho años, y su hermana Annie, de siete, subieron a la casa y vieron que estaba llena de libros.

Los niños enseguida descubrieron que la casa del árbol era mágica y que podía llevarlos a cualquier sitio que apareciera dibujado en las páginas de aquellos libros. Lo único que tenían que hacer era señalar uno de los dibujos y desear estar allí.

Jack y Annie visitaron la época de los dinosaurios, la vieja Inglaterra, el antiguo Egipto, un barco pirata, a los guerreros ninjas, la selva del Amazonas y la Edad de Hielo.

A lo largo de sus aventuras, descubrieron que la casa del árbol pertenecía a Morgana, una bibliotecaria con poderes mágicos que venía de la época del rey Arturo y viajaba a través de los tiempos y del espacio en busca de libros.

Un día, los niños descubrieron una nota de Morgana que decía que la habían hechizado y que, para liberarla, Jack y Annie tenían que encontrar cuatro cosas especiales.

Con la ayuda de un ratón llamado Mini, Jack y Annie encontraron la primera cosa en el antiguo Japón, la segunda en la selva tropical del Amazonas y la tercera en la Edad de Hielo.

Ahora, Jack, Annie y Mini están preparados para encontrar la cuarta cosa en... *Medianoche en la Luna*.



● 1

A MEDIANOCHE

–¡JACK! –susurró una voz.

Jack abrió los ojos y vio una figura bajo la luz de la luna.

–Despierta y vístete.

Era su hermana Annie.

Jack encendió la lámpara y se frotó los ojos.

Annie estaba de pie al lado de su cama, vestida con unos vaqueros y una camiseta.

–Vamos a la casa del árbol –le dijo.

–¿Qué hora es? –preguntó Jack.

–No mires el reloj –dijo Annie.

Jack miró el reloj.

–¿Pero estás loca? ¡Si es medianoche y no se ve nada!

–No, no es verdad. Se ve bastante bien con la luz de la luna.

–Espera hasta mañana –dijo Jack.

–No, ahora –insistió Annie–. Tenemos que encontrar la cuarta cosa con la letra M. Tengo la sensación de que la luna nos va a ayudar.

–Vaya tontería –dijo Jack–. Quiero dormir.

–Ya dormirás cuando volvamos a casa –dijo Annie–. No habrá pasado el tiempo.

Jack suspiró.

–¡Qué pesada! –dijo. Pero se levantó de la cama.

–¡Yupi! –susurró Annie–. Te veo en la puerta de atrás –y salió de puntillas de la habitación de Jack.



Jack bostezó, se puso sus vaqueros, unas zapatillas de deporte y una sudadera; luego metió su cuaderno y un lápiz en la mochila y bajó las escaleras sigilosamente.

Annie abrió la puerta de atrás y salieron con mucho cuidado.

–Espera –dijo Jack–. Necesitamos una linterna.

–No, no hace falta. Ya te he dicho que con la luz de la luna se puede ver el camino –le explicó la niña, y empezó a andar.

Jack suspiró y la siguió.

«Annie tiene razón», pensó Jack. La luna daba tanta luz que hasta podía ver su sombra. Parecía que todo estaba bañado en una luz de plata.



Al poco rato, y siempre con Annie por delante, dejaron atrás la calle y se metieron en el bosque de Frog Creek. Bajo las sombras de los árboles, todo estaba mucho más oscuro.

Jack iba mirando hacia arriba, buscando la casa del árbol.

–¡Allí! –dijo Annie.

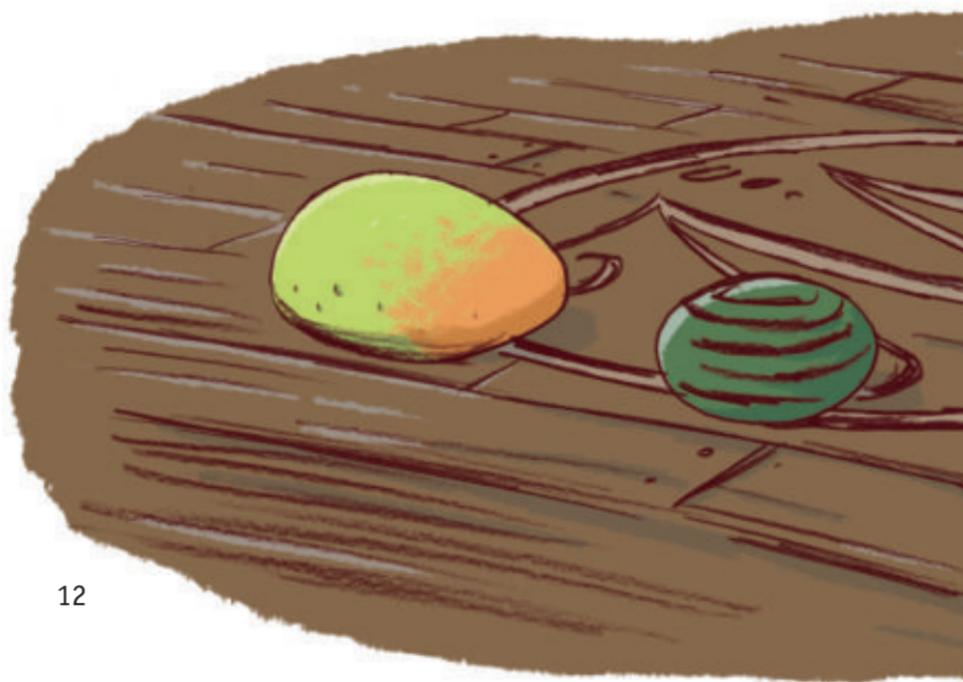
La casa mágica del árbol brillaba bajo la luz de la luna.

Annie se agarró a la escalera de cuerda y empezó a trepar.

–¡Con cuidado, ve despacio! –dijo Jack.

Y la siguió por la escalera hasta la casa.

La luz de la luna entraba por la ventana y hacía relucir la letra M tallada en el suelo de madera.



También brillaban las cuatro cosas que empezaban por M y que descansaban sobre la letra: una malaquita de la época de los ninjas, un mango de la selva tropical del Amazonas y un hueso de mamut de la Edad de Hielo.

–Solo nos queda encontrar una cosa más para liberar a Morgana del hechizo –dijo Annie.

Ñic.

–¡Mini! –exclamó la niña.



Bajo la tenue luz, Jack vio que el ratoncito se había sentado sobre un libro abierto.

–No esperabas vernos a estas horas, ¿verdad?
–le preguntó Annie.

Annie levantó a Mini y Jack cogió el libro.

–¿Adónde vamos a ir esta vez? –preguntó la chica.

Jack acercó el libro hacia la luz de la luna.

–¡Vaya! –dijo–. Te he dicho que teníamos que traer una linterna. No se ve nada.

Lo único que podía vislumbrar eran unos diagramas y unos dibujos oscuros, pero no era capaz de leer ni una palabra.

–Mira la tapa –dijo Annie.

Las letras de la tapa eran más grandes. Jack entrecerró los ojos para verlas mejor.

–Se llama *Hola, Luna* –dijo.

–¿Vamos a ir a la Luna? –preguntó Annie, sorprendida.



–Por supuesto que no –dijo Jack–. Es imposible ir a la Luna sin tener un equipo especial.

–¿Por qué?

–Porque no hay oxígeno. No podríamos respirar. Y no solo eso: nos moriríamos de calor durante el día y de frío por la noche.

–¡Qué horror! –dijo Annie–. Entonces, ¿adónde crees que vamos a ir?

–A lo mejor, al sitio donde se preparan los astronautas –dijo Jack.

–Eso suena muy bien –comentó Annie.

–Sí –dijo Jack, que siempre había querido conocer a algún astronauta o a un científico del espacio.

–Entonces, piensa el deseo.

Jack volvió a abrir el libro y señaló un dibujo de una estructura con forma de bóveda.

–Ojalá pudiéramos estar aquí –dijo.

El viento empezó a soplar.

La casa del árbol se puso a dar vueltas. ¡Cada vez más rápido!

Luego, todo volvió a la calma. Una calma absoluta. El silencio no podía ser mayor.

• 2

HOTEL ESPACIAL

JACK ABRIÓ LOS OJOS y miró por la ventana.

La casa del árbol había aterrizado dentro de un cuarto blanco y grande.

-¿Qué clase de lugar de entrenamiento es este?
-preguntó Annie.

-No lo sé -contestó Jack.



La habitación era redonda y no tenía ventanas. El suelo era blanco, y las paredes estaban inclinadas e iluminadas con unas luces brillantes.

–¡Hola! –dijo Annie.

No hubo respuesta.

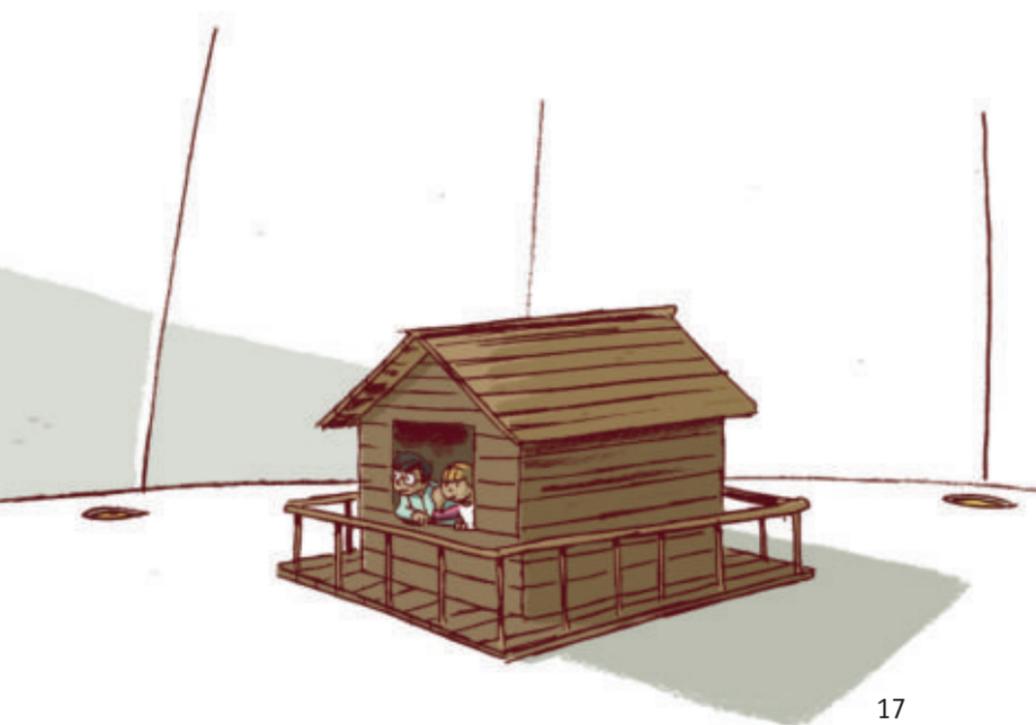
«¿Dónde estarán todos los astronautas y los científicos?», se preguntó Jack.

–Aquí no hay nadie –dijo Annie.

–¿Cómo lo sabes? –preguntó Jack.

–Porque lo sé –contestó Annie.

–Vamos a ver si averiguamos dónde estamos –propuso Jack.



Miró el libro de la Luna y leyó lo que ponía debajo del dibujo de la bóveda:

En el año 2031 se construyó una base lunar. La parte superior de la bóveda se abría para que las naves espaciales pudieran entrar y salir.

–¡Madre mía! –susurró Jack.

–¿Qué pasa? –preguntó Annie.

De la emoción, a Jack le latía el corazón con fuerza y apenas podía hablar.

–Hemos aterrizado dentro de una base lunar –dijo.

–¿Y qué? –dijo Annie.

–¡Que la base lunar está en la Luna! –exclamó Jack.

Annie abrió mucho los ojos.

–¿Estamos en la Luna? –preguntó.

Jack asintió.

–El libro dice que esta base lunar se construyó en el año 2031 –dijo–. Así que este libro lo escribieron ¡después de esa fecha! ¡Lo que quiere decir que estamos en el futuro!

–¡Es increíble! –dijo Annie–. Morgana debió de ir hacia delante en el tiempo para encontrar algún libro de una biblioteca del futuro.

–Así es –dijo Jack–, y ahora estamos en el futuro, en la Luna.

